

LED-Kerzenleuchter

LED Candleholder

Chandelier à LED

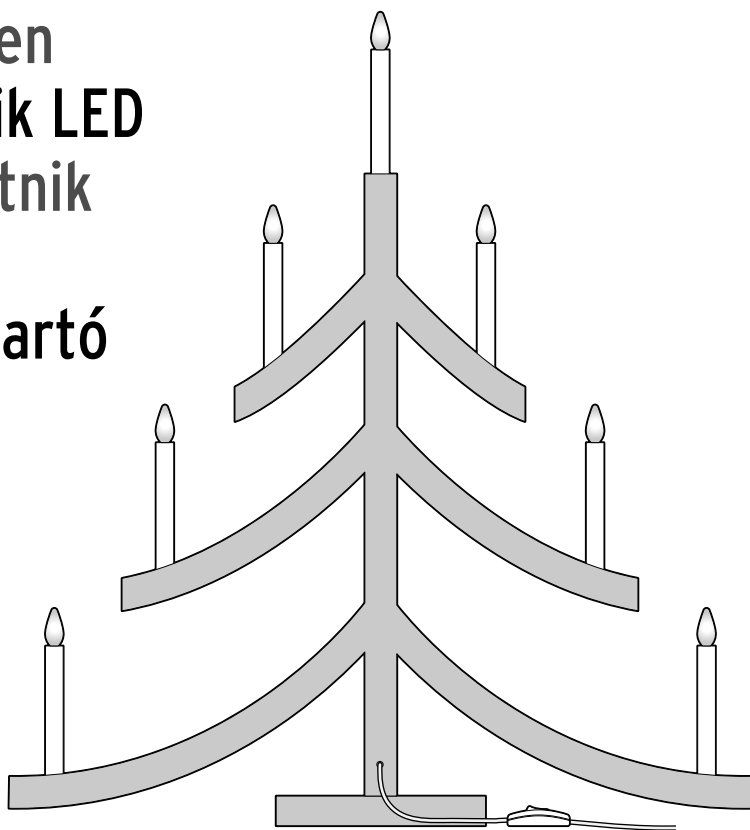
LED svícen

Świecznik LED

LED svietnik

LED-es

gyertyatartó



de Gebrauchsanleitung

en Instructions for use

fr Mode d'emploi

cs Návod k použití

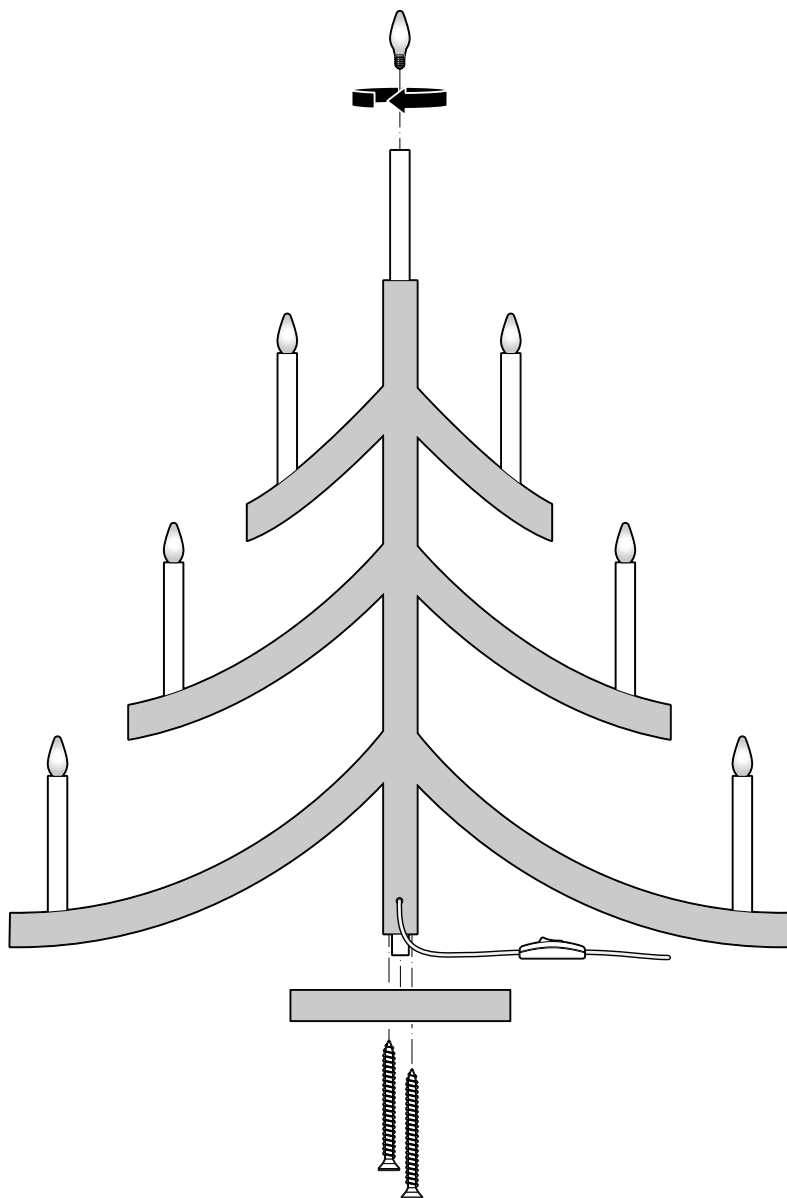
pl Instrukcja użytkowania

sk Návod na použitie

hu Használati útmutató



Montage und Leuchtmittel einsetzen | Assembling the lamp and inserting the bulb
Montage et mise en place de l'agent lumineux | Montáž a umístění žárovek
Montaż lampy i wkręcanie żarówki | Montáž a vloženie žiaroviek
Összeszerelés és izzó behelyezése



Beachten Sie:

Aus verpackungstechnischen Gründen ist das oberste Leuchtmittel separat beigelegt.

Die Leuchte kann nur leuchten, wenn alle Leuchtmittel eingesetzt und intakt sind. Wenn ein Leuchtmittel defekt ist, schalten Sie die Leuchte aus und ersetzen Sie das Leuchtmittel umgehend mit einem Leuchtmittel gleichen Typs (siehe „Technische Daten“).

Please note:

For packaging reasons, the top bulb is supplied separately.

The lamp can only illuminate if all bulbs have been inserted and are intact. If a bulb is defective, switch off the lamp and immediately replace the defective bulb with a bulb of the same type (see “Technical specifications”).

À noter:

Pour des raisons techniques liées à l'emballage, l'agent lumineux du sommet est fourni à part.

Le luminaire ne peut s'éclairer que lorsque tous les agents lumineux sont mis en place et intacts. Si un agent lumineux est défectueux, éteignez le luminaire et remplacez l'agent lumineux immédiatement par un agent lumineux du même type (voir «caractéristiques techniques»).

Dbejte následujících pokynů:

Z důvodu týkajících se balení je horní žárovka přiložena samostatně.

Svítilidlo se může rozsvítit pouze tehdy, jsou-li vsazeny všechny žárovky a nejsou-li poškozeny. Pokud je žárovka vadná, vypněte svítilidlo a okamžitě ji vyměňte za žárovku stejného typu (viz „Technické parametry“).

Należy pamiętać:

Ze względu na optymalizację opakowania górną żarówkę dołączono osobno.

Lampa świeci tylko wtedy, gdy wszystkie żarówki są wkręcone i sprawne. Jeżeli jedna żarówka jest niesprawna, należy wyłączyć lampę i natychmiast wkręcić nową żarówkę tego samego typu (patrz „Dane techniczne”).

Rešpektujte:

Z dôvodu týkajúceho sa balenia výrobku je horná žiarovka priložená samostatne.

Svietnik sa môže rozsvietiť len vtedy, ak sú všetky žiarovky vsadené a nepoškodené. Ak je žiarovka poškodená, vypnite svietnik a žiarovku okamžite vymeňte za novú rovnakého typu (pozri „Technické údaje“).

Kérjük, vegye figyelembe:

Csomagolástechnikai okokból a legfelső izzót külön mellékeljük.

A lámpa csak akkor világít, ha minden izzót behelyezett és azok épek. Ha egy izzó meghibásodik, kapcsolja ki a lámpát, és azonnal cserélje ki egy új, azonos típusú izzóra (lásd „Műszaki adatok”).

Sicherheitshinweise



Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck



Die Leuchte ist zum Aufstellen in trockenen Innenräumen konzipiert und für die Verwendung in Feuchträumen (z.B. Badezimmer) und im Freien ungeeignet.

Der Artikel ist nur zur Dekoration und nicht als Raumbeleuchtung geeignet.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Die Leuchte darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Stecker ziehen können.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, Sie ein Leuchtmittel wechseln, die Leuchte auseinandernehmen, oder reinigen.

Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.

- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte oder das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Leuchte vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Hitzequellen und scharfen Kanten.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.

WARNUNG vor Brand / Verbrennungen

- Leuchtmittel und Leuchte können im Betrieb heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Warten Sie vor einem Leuchtmittelwechsel, bis die Leuchte vollständig abgekühlt ist. Decken Sie die Leuchte nicht ab und hängen Sie auf keinen Fall Gegenstände über die Leuchte.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.

WARNUNG vor Verletzungen

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass sich niemand darin verfangen kann.

VORSICHT - Sachschaden

- Benutzen Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmittel-Typ. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.
- Schließen Sie die Leuchte nicht an einen externen Dimmer an, da dies die Elektronik der mitgelieferten Leuchtmittel beschädigen würde.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Pflege der Leuchte beschränkt sich auf die Oberfläche. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, fusselfreies Tuch bzw. einen Staubwedel.

Gebrauch

1. Setzen Sie das separate Leuchtmittel wie abgebildet ein.
2. Kontrollieren Sie ggf. den festen Sitz der übrigen Leuchtmittel.
3. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
4. Schalten Sie die Leuchte am Ein-/Ausschalter ein bzw. aus.

Technische Daten

Modell:	56193
Artikelnummer:	648 594
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leuchtmittel:	7 x E10, 23-55 V, max. 3 W (beiliegend Filament-LED-Lampen, 0,5 W)
Schutzklasse:	II 
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pill, Austria

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und

Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte Leuchtmittel müssen einer umweltgerechten Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

en

Safety warnings



This product is equipped with safety features. Nevertheless, read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use



The lamp is designed for use in dry indoor rooms and is not suitable for use in rooms exposed to high levels of humidity (e.g. bathrooms) or outdoors.

The product is intended as decoration only and is not designed to light up entire rooms.

DANGER to children

- Children are not aware of the risks involved in handling electronic devices incorrectly. Therefore, keep children away from the product.
- Keep all packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

DANGER due to electricity

- The lamp must not come into contact with water or other liquids, as this poses a risk of electric shock.

- Only connect the lamp to a properly installed wall socket with a voltage that complies with the technical specifications of the lamp.
- The wall socket must be easily accessible so that you can unplug the lamp quickly if necessary.
- Always remove the mains plug from the wall socket if malfunctions occur during use, as well as when changing a bulb and dismantling or cleaning the lamp. To do so, always pull on the plug and not on the mains cable.
- Do not use the lamp if the lamp itself or the mains cable display any signs of damage. Remove the mains plug from the wall socket immediately.
- Do not make any modifications to the lamp. Only have repairs carried out by a specialist workshop. Do not attempt to replace the mains cable yourself.
- Keep the mains cable away from sources of heat and sharp edges.
- The product must not be electrically connected to other fairy lights or similar.

WARNING - risk of fire / burn injuries

- The bulb and lamp may become hot during use. Do not touch them. Wait until the lamp has cooled completely before replacing the bulb. Do not cover the lamp and never hang anything over it.
- Do not switch the product on while it is still in its packaging.

WARNING - risk of injury

- Route the mains cable in such a way that it is not a tripping hazard.

CAUTION – material damage

- Only use the light bulb type indicated in the section “Technical specifications”. The max. light output must not be exceeded.
- Do not connect the lamp to an external dimmer as this could damage the electronics in the enclosed bulbs.
- Appliances connected to the mains power can become damaged during a storm.

Therefore, always remove the mains plug from the wall socket during a storm.

- Cleaning must be restricted to the surface of the lamp. Only use a dry, lint-free cloth or a duster for cleaning.

Use

1. Insert the light bulb that comes in separate packaging as illustrated.
2. Check that the remaining bulbs are firmly seated.
3. Insert the plug into a suitable wall socket.
4. Switch the lamp on and off using the on/off switch.

Technical specifications

Model:	56193
Product number:	648 594
Mains voltage:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Bulb:	7 x E10, 23-55 V, max. 3 W (the bulbs included are 0.5 W filament LED bulbs)
Protection class:	II 
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Manufactured by:	Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pill, Austria

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Defective light bulbs must be disposed of in an environmentally-friendly way at a collection point for electrical waste.

fr

Consignes de sécurité



Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation



Le luminaire est destiné à une utilisation à l'intérieur, dans des locaux secs, et ne doit pas être utilisé à l'extérieur ni dans des locaux humides comme les salles de bains.

L'article est uniquement conçu à des fins de décoration et n'est pas adapté pour éclairer une pièce.

DANGER: risque pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risque électrique

- Le luminaire ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez le luminaire qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du luminaire.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin.
- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant en cas de problème survenant pendant l'utilisation, quand vous changez un agent lumineux et avant de nettoyer ou démonter le luminaire. Débranchez toujours l'article en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon.
- N'utilisez pas le luminaire si le luminaire lui-même ou le cordon d'alimentation présentent des traces de détérioration. Débranchez immédiatement la fiche du secteur.
- Ne modifiez pas le luminaire. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être à distance suffisante de sources de chaleur ou d'arêtes vives.
- L'article ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes lumineuses ou objets électriques similaires.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

- Quand le luminaire est allumé, l'agent lumineux et le luminaire peuvent être très chauds. Ne les touchez pas. Avant de changer l'agent lumineux, attendez que le luminaire ait entièrement refroidi. N'accrochez jamais rien au-dessus du luminaire et ne le couvrez pas.
- N'allumez pas l'article dans son emballage.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y accrocher.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Utilisez uniquement l'agent lumineux du type indiqué dans les «Caractéristiques techniques» et ne dépassant pas la puissance maximale indiquée pour le luminaire.
- Ne raccordez pas le luminaire à un variateur de lumière externe, car cela risquerait d'endommager les agents lumineux fournis.
- Les orages peuvent endommager les appareils branchés au secteur. En cas d'orage, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- L'entretien du luminaire se limite au nettoyage de la surface. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux ou un plumeau.

Utilisation

1. Mettez en place l'agent lumineux fourni à part comme indiqué sur l'illustration.
2. Si nécessaire, vérifiez que les autres agents lumineux sont solidement mis en place.
3. Branchez la fiche dans une prise de courant adaptée.
4. Allumez ou éteignez le luminaire avec l'interrupteur marche/arrêt.

Caractéristiques techniques

Modèle:	56193
Référence:	648 594
Alimentation:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Agents lumineux:	7 x E10, 23-55 V, max. 3 W (luminaire fourni avec des LED à filament de 0,5 W)
Classe de protection:	II 

Température ambiante: de +10 à +40 °C

Fabriqué par: Edi-Light GmbH,
Heiligenkreuz 22,
6136 Pill,
Austria (Autriche)

  limination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Les agents lumineux défectueux doivent être éliminés dans le respect de l'environnement par un centre de collecte de déchets électroniques.

cs

Bezpe nostn   pokyny



V  robek je vybaven bezpe nostn  mi prvky. P  esto si pozorn   p  e t  te bezpe nostn   pokyny a pou   vejte tento v  robek pouze tak, jak je pops  no v tomto n  vodu, aby nedopat  en  m nedo  lo k poran  n   nebo   kod  m.

U  chovejte si tento návod pro pozd  j   pot  ebu. Při předávání výrobku s ním sou  asn   předejte i tento návod.

Účel použití



Svítlidlo je koncipováno pro umístění v suchých vnitřních prostorech a nehodí se pro používání ve vlhkých prostorech (např. koupelnách) nebo venku.

Výrobek je vhodný pouze k dekoracím účelům a ne jako osvětlení místností.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Svítidlo nesmí přijít do kontaktu s vodou ani jinými kapalinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Svítidlo připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům svítidla.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli zástrčku rychle vytáhnout.
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky, pokud během provozu došlo k poruše a než začnete svítidlo demontovat nebo čistit. Vždy přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Svítidlo nepoužívejte, pokud ono samo nebo síťový kabel vykazují nějaká poškození. V takovém případě okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neprovádějte na svítidle žádné změny. Případné opravy nechte provádět ve specializované opravně. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí.
- Síťový kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a ostrých hran.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy apod.

VÝSTRAHA před požárem a popálením

- Žárovky a svítidlo mohou být během používání horké. Nedotýkejte se jich. Před výměnou žárovky vždy nejdříve počkejte, dokud lampa úplně nevychladne. Svítidlo nezakrývejte a v žádném případě nad ni nezavěšujte žádné předměty.
- Výrobek nezapínejte, je-li se ještě v obalu.

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Síťový kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.

POZOR na věcné škody

- Používejte jen takový typ žárovky, který je uvedený v kapitole „Technické parametry“. Nesmí být překročen maximální výkon svítidla.
- Svítidlo nepřipojujte k externímu stmívači, to by poškodilo elektroniku přiložených žárovek.
- Za bouřky může dojít k poškození přístrojů připojených k elektrické síti. Proto za bouřky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Údržba svítidla se omezuje pouze na její povrch. K čištění používejte jen suchý hadřík nepouštějící vlákna, popř. oprašovač.

Použití

1. Samostatnou žárovku vsadte podle vyobrazení.
2. Zkontrolujte příp. pevné umístění zbylých žárovek.
3. Zástrčku zasuňte do odpovídající zásuvky.
4. Svítidlo zapněte, resp. vypněte vypínačem.

Technické parametry

Model:	56193
Číslo výrobku:	648 594
Síťové napětí:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Osvětlovací prostředky:	7x E10, 23-55 V, max. 3 W (příložené LED filamentové žárovky, 0,5 W)
Třída ochrany:	II 
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pill, Austria (Rakousko)

Likvidace

Výrobek a jeho obal jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. To snižuje produkci odpadů a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni

likvidovat odděleně od domovního odpadu.

Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky.

Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vadné žárovky je nutno odevzdat k ekologické likvidaci jako elektroodpad ve sběrném dvoře.

pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie



Lampa jest przeznaczona do ustawiania w suchych pomieszczeniach i nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach wilgotnych (np. w łazience).

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych.
Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Lampa nie może mieć styczności z wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Lampę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi lampy.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.

- W przypadku wystąpienia zakłóceń podczas użycia lampy, przed wymianą żarówki oraz przed przystąpieniem do demontażu lub czyszczenia lampy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Nie wolno używać lampy, jeżeli lampa lub kabel zasilający wykazują jakiegokolwiek uszkodzenia. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w lampie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.
- Produktu nie wolno łączyć elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi itp.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem

- Zarówno żarówki, jak i lampa mogą podczas użycia nagrzewać się do wysokich temperatur. Nie należy ich dotykać. Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie. Nie przykrywać lampy ani w żadnym wypadku nie przewieszać przez nią żadnych przedmiotów.
- Nie włączać produktu umieszczonego w opakowaniu.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Kabel zasilający należy prowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

- Należy używać tylko typu żarówek wyszczególnionego w „Danych technicznych” lampy. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy żarówki.
- Nie wolno podłączać lampy do zewnętrznego ściemniacza, ponieważ spowodowałoby to uszkodzenie układów elektronicznych dołączonych żarówek.
- W czasie burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą zostać uszkodzone. Dlatego w razie burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

- Pielęgnacja lampy ogranicza się do czyszczenia powierzchni zewnętrznych. Lampę należy czyścić wyłącznie suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub miotełką do kurzu.

Użytkowanie

1. Wkręcić dołączoną osobno żarówkę, jak przedstawiono na rysunku.
2. Ewentualnie sprawdzić, czy pozostałe żarówki są prawidłowo wkręcone.
3. Włożyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka.
4. Włączyć lub wyłączyć lampę włącznikiem/wyłącznikiem.

Dane techniczne

Model:	56193
Numer artykułu:	648 594
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Źródło światła:	7 żarówek typu E10, 23-55 V, maks. 3 W (w zakresie dostawy: żarówki filamentowe LED, 0,5 W)
Klasa ochronności:	II 
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Producent:	Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pill, Austria

Usuwanie odpadów

Produkt i jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska zużyte żarówki należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci.

sk

Bezpečnostné upozornenia



Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia



Lampa je určená na umiestnenie v suchých miestnostiach a nie je vhodná na použitie vo vlhkých miestnostiach (napr. kúpeľňa) a v exteriéri.

Výrobok je určený na dekoráciu a nie je vhodný na osvetlenie priestorov.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Zabráňte kontaktu lampy s vodou alebo inými kvapalinami, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Lampu zastrčte iba do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobku.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa zástrčka v prípade potreby dala rýchlo vytiahnuť.
- V prípade, že sa počas prevádzky vyskytnú poruchy, pred výmenou žiarovky a pred rozobraním alebo čistením lampy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pritom vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte lampu pri viditeľných poškodeniach na nej alebo na sieťovom kábli. Okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nevykonávajte žiadne zmeny na výrobku. Opravy zverte len špecializovanej opravovni. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel.
- Chráňte sieťový kábel pred zdrojmi sálavého tepla a ostrými hranami.
- Výrobok sa nesmie elektricky spájať s inými svetelnými reťazami a pod.

VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Žiarovky a lampa sa počas prevádzky môžu intenzívne zahriať. Nedotýkajte sa ich. Pred výmenou žiarovky počkajte, kým lampa úplne nevychladne. Lampu nezakrývajte a v žiadnom prípade na ňu nevešajte predmety.
- Nezapínajte výrobok, keď je ešte v obale.

VAROVANIE pred poraneniami

- Sieťový kábel položte tak, aby sa oň nik nemohol zachytiť.

POZOR - Vecné škody

- Používajte len typ žiarovky uvedený v časti „Technické údaje“. Nesmie byť prekročený maximálny výkon lampy.

- Lampu nepřipájejte k externému vypínaču s tlmením osvetlenia, pretože by to mohlo poškodiť elektroniku priložených žiaroviek.
- Počas búrky môže dôjsť k poškodeniu prístrojov zapojených do elektrickej siete. Počas búrky preto vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Ošetrovanie výrobku sa obmedzuje na jeho povrch. Na čistenie používajte len suchú handru, ktorá nepúšťa vlákna, resp. prachovkou.

Používanie

1. Osobitne pribalené žiarovky nasadíte podľa vyobrazenia.
2. Príp. skontrolujte, či sú žiarovky pevne vložené.
3. Zástrčku zasuníte do vhodnej zásuvky.
4. Zapnite, resp. vypnite lampu spínačom zap./vyp.

Technické údaje

Model:	56193
Číslo výrobu:	648 594
Sieťové napätie:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Žiarovky:	7x E10, 23-55 V, max. 3 W (priložené filamentové LED žiarovky, 0,5 W)
Trieda ochrany:	II 
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pill, Austria (Rakúsko)

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Poškodené žiarovky sa musia odvieŕať na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

hu

Biztonsági előírások



A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés



A lámpát száraz, belső helyiségekben való használatra tervezték, vizes helyiségekben (pl. fürdőszoba) vagy a szabadban való használatra nem alkalmas.

A termék csak dekorációs célokra szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezeléséből eredő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.

Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- A lámpa nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozó-aljzathoz csatlakoztassa a lámpát, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozó-aljzathoz, ha használat közben üzemzavar lép fel, illetve mielőtt szétzereli vagy megtisztítja a lámpát. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- Ne használja a lámpát, ha azon vagy a hálózati vezetéken sérülés látható. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a lámpán. A szükséges javításokat bízza szak-szervizre. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki.
- A hálózati vezetékét tartsa távol a hőforrások-tól és az éles szélektől.
- A terméket más égősorokkal vagy hasonlókkal elektromosan összekötni tilos.

VIGYÁZAT - tűzveszély / égési sérülések

- Az izzó és a lámpa és a használat közben felforrósodhatnak. Ne érjen hozzájuk. Izzócsere előtt várja meg, hogy a lámpa teljesen lehűljön. Ne takarja le a lámpát, és soha ne akasszon tárgyakat rá vagy fölé.
- Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- A hálózati vezetékét úgy helyezze el, hogy senki ne botolhasson meg benne.

VIGYÁZAT - anyagi károk

- Csak a „Műszaki adatok” fejezetben megadott izzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét túllépni tilos.
- Ne csatlakoztassa a lámpát fényerőszabályzós kapcsolóhoz; ez megrongálná a mellékelt izzók elektronikáját.
- Vihar esetén az elektromos hálózatra kapcsolt készülékek megrongálódhatnak. Ezért viharban mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Kizárólag a lámpa külső felülete tisztítható. A tisztításhoz csak száraz, nem bolyhosodó törlőkendőt, illetve tollsöprűt használjon.

Használat

1. Helyezze be a külön mellékelt izzót az ábrázolt módon.
2. Szükség esetén ellenőrizze, hogy a többi izzó megfelelően szorosan be vannak-e helyezve.
3. Dugja be a hálózati csatlakozót egy megfelelő csatlakozóaljzatba.
4. Kapcsolja be és ki a lámpát a be-/kikapcsoló gombbal.

Műszaki adatok

Modell:	56193
Cikkszám:	648 594
Hálózati feszültség:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Izzó:	7 x E10, 23-55 V, max. 3 W (mellékelve: filament LED-izzók, 0,5 W)

Érintésvédelmi osztály: II 

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Gyártó: Edi-Light GmbH,
Heiligenkreuz 22,
6136 Pöchlarn,
Austria (Ausztria)

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen tárolás és ártalmatlanítás során károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elhasználódott izzókat környezetbarát módon az elektronikai hulladékoknak fenntartott hulladékgyűjtőben helyezze el.

Artikelnummer | Product number | Référéce | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám : 648 594

Modell / Model / Modèle:

56193

Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par / Výrobce

Producent / Výrobca / Gyártó :

Edi-Light GmbH, Heiligenkreuz 22, 6136 Pöll Austria